

# Bürgergemeinde Eptingen

## Rechnung 2016

Ausgabe 23. März 2017

## Inhaltsverzeichnis Jahresrechnung 2016

	Seite
1. Erläuterungen zur Rechnungslegung öffentlicher Haushalte	2
2. Die Jahresrechnung im Überblick	3
3. Ergebnisübersicht	4
4. Erfolgsrechnung - Artengliederung	5 - 7
5. Erfolgsrechnung - Funktionale Gliederung	8 - 11
6. Zusammenzug Bilanz	12
7. Bilanz	13 - 16
8. Bemerkungen des Gemeinderates	17
9. Abschreibungstabelle	18
10. Verzeichnis zur Investitionsrechnung über die Sondervorlagen- und Voranschlagsbeschlüsse	19
11. Verzeichnis der Finanzanlagen	20
12. Verzeichnis Grundstücke der Bürgergemeinde	21 a+b
13. Verzeichnis der mittel- und langfristigen Schulden	22
14. Verzeichnis der Eventualverpflichtungen und -guthaben	23
15. Verzeichnis der privatrechtlichen Zweckbindungen	24
16. Angabe über die Verwendung des Ertragsüberschusses / Anträge des Gemeinderates	25
17. Bericht der Rechnungsprüfungskommission	26
18. Nachweis der Genehmigung durch die Gemeindeversammlung	27

## **Erläuterungen zur Rechnungslegung öffentlicher Haushalte**

Die folgenden Erklärungen dienen zum besseren Verständnis der Gemeinderechnung. Die Kontierung orientiert sich am "Harmonisierten Rechnungslegungsmodell 2 (HRM2)" der schweizerischen Finanzdirektorenkonferenz. Im Gegensatz zur Einwohnergemeinde erfolgte jedoch keine Neubewertung und die Beilagen bleiben gegenüber HRM1 unverändert.

### **Erfolgsrechnung**

Die Erfolgsrechnung (bisher Laufende Rechnung) entspricht im Wesentlichen der Erfolgsrechnung aus der Privatwirtschaft. Sie enthält den laufenden Aufwand und Ertrag eines Kalenderjahres. Bei der Budgetierung bildet die Entwicklung des Saldos (Aufwand-/Ertragsüberschuss) eines der wesentlichen Elemente für die Festlegung des Steuerfusses.

### **Investitionsrechnung**

Die Investitionsrechnung enthält diejenigen Finanzvorfälle, die das Verwaltungsvermögen verändern. Ausgaben erfolgen für den Erwerb, die Erstellung, die Verbesserung oder die Sanierung von Sachgütern des Verwaltungsvermögens. Einnahmen resultieren aus der Veräusserung von Verwaltungsvermögen oder aus Beiträgen Dritter an Ausgaben der Gemeinde (Bsp. Anwänderbeiträge). Die Nettoinvestitionen sind als Verwaltungsvermögen zu aktivieren. Sie unterliegen anschliessend der Abschreibungspflicht.

Da die Bürgergemeinde Eptingen keine eigene Forstequipe mehr hat, braucht sie auch keinen Maschinenpark mehr. Es wird damit auch keine Investitionsrechnung geführt.

### **Abschreibungen**

Abschreibungen beinhalten die Entwertung des Vermögens; es findet kein Geldverkehr statt. Es ist zwischen den gesetzlich vorgeschriebenen, so genannt ordentlichen Abschreibungen zu 10 Prozent des Restbuchwertes per 1.1. sowie den so genannt zusätzlichen Abschreibungen zu unterscheiden. Mittels Abschreibung wird der Entwertung getätigter Investitionen Rechnung getragen, und es wird eine angemessene Selbstfinanzierung der Gemeinde sichergestellt. Grundsätzlich gilt für die Bürgergemeinden wie bisher ein Abschreibungssatz von 10 Prozent.

## Die Jahresrechnung der Bürgergemeinde Eptingen im Überblick

Die Rechnung 2016 schliesst bei einem Ertrag von Fr. 23'877.99 und einem Aufwand von Fr. 67'030.84 mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 43'152.85 ab. Grund ist die Auflösung vom Dellenfond mit der zur Verfügung Stellung vom Kapital an die Stiftung Burg Witwald. (Fr. 50'828.59).

Das Ergebnis der Laufenden Rechnung wurde im Vergleich zum Voranschlag durch folgende Position beeinflusst:

Siehe auch unter Bemerkungen / Antrag des Gemeinderates

	Mehraufwand Minderertrag	Minderaufwand Mehrertrag	
<b>0220 Allgemeine Dienste</b>			
3109.01 Material + Warenaufwand		6.40 Fr.	
<b>3120 Denkmalpflege und Heimatschutz</b>			
3636.01 Betrag an Stiftung Burg Witwald	50'828.59 Fr.		
<b>3290 Kultur, sonstiges</b>			
3199.01 Beitrag Banntag		280.00 Fr.	
3199.02 Beitrag Jungbürgerfeier		50.00 Fr.	
<b>8200 Forstwirtschaft</b>			
3052.01 Pensionskasse - Deckungslücke	29.00 Fr.		
3062.01 Teuerungszulagen Renten	120.00 Fr.		
3130.01 Dienstleistungen Dritter	1'040.85 Fr.		
3134.01 Sachversicherungen		81.50 Fr.	
3141.01 Unterhalt Waldwege		2'644.00 Fr.	
3170.01 Verpflegung Waldbegehung	8.00 Fr.		
3199.01 Subvention Bürgerholz		72.00 Fr.	
3632.01 Beitrag Forstrevier Waldrandpflege		9.25 Fr.	
3636.01 Beitrag an Verbände			
4250.01 Mergelverkäufe		2'667.60 Fr.	
4250.02 Materialanlieferung Grube Eichernest		128.00 Fr.	
4260.01 Rückerstattungen		9.00 Fr.	
<b>9610 Zinsen</b>			
3499.01 Skonto auf Pachten	37.55 Fr.		
4400.01 Zinsen flüssige Mittel		180.19 Fr.	
4407.01 Zinsen langfristige Anlagen	1'485.00 Fr.		
<b>9630 Liegenschaften Finanzvermögen</b>			
4430.01 Pachtzinsen		3'278.20 Fr.	-Fr. 1'935.84 1'522.55 Fr. 3'458.39 Fr.
Total	53'548.99 Fr.	9'406.14 Fr.	
Saldo Verschlechterungen			
		<b>44'142.85 Fr.</b>	
Budget 2016 - Mehrertrag		990.00 Fr.	
Rechnung 2016 - Mehraufwand		43'152.85 Fr.	
Differenz		44'142.85 Fr.	

# Ergebnisübersicht Bürgergemeinde

Gemeinde Eptingen  
Buchungsperiode 2016

	Rechnung 2016		Budget 2016		Rechnung 2015	
	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
<b>ERFOLGSRECHNUNG</b>	<b>67'030.84</b>	<b>23'877.99</b>	<b>18'110</b>	<b>19'100</b>	<b>21'677.20</b>	<b>22'604.21</b>
+ Betriebliches Ergebnis:		59'378.69		13'300		13'575.85
+ Aufwandüberschuss						
+ Ergebnis aus Finanzierung:						
+ Aufwandüberschuss	16'225.84		14'290		14'502.86	
= Operatives Ergebnis (Betrieb & Finanzierung)		43'152.85	990		927.01	
+ Ausserordentliches Ergebnis: Aufwandüberschuss						
= Gesamtergebnis (operativ & ausserordentlich)		43'152.85	990		927.01	
<b>INVESTITIONSRECHNUNG</b>						
<b>BILANZ</b>	<b>589'500.31</b>	<b>589'500.31</b>			<b>602'497.12</b>	<b>602'497.12</b>
Bilanzüberschuss / Bilanzfehlbetrag		508'059.92				551'212.77

# Erfolgsrechnung

**Gemeinde Eptingen**  
Buchungsperiode 2016

Bürgergemeinde Artengliederung	Rechnung 2016		Budget 2016		Rechnung 2015	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Einwohnergemeinde</b>	<b>67'030.84</b>	<b>23'877.99</b>	<b>18'110</b>	<b>19'100</b>	<b>21'677.20</b>	<b>22'604.21</b>
		43'152.85	990		927.01	
<b>3 Aufwand</b>	<b>67'030.84</b>		<b>18'110</b>		<b>21'677.20</b>	
30 Personalaufwand	149.00				2'909.00	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	8'174.95		10'260		7'553.30	
34 Finanzaufwand	237.55		200		192.35	
36 Transferaufwand	58'469.34		7'650		11'022.55	
<b>4 Ertrag</b>		<b>23'877.99</b>		<b>19'100</b>		<b>22'604.21</b>
42 Entgelte		7'414.60		4'610		7'909.00
44 Finanzertrag		16'463.39		14'490		14'695.21

# Erfolgsrechnung

**Gemeinde Eptingen**  
Buchungsperiode 2016

Bürgergemeinde Artengliederung	Rechnung 2016		Budget 2016		Rechnung 2015	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3 Aufwand</b>	<b>67'030.84</b>		<b>18'110</b>		<b>21'677.20</b>	
<b>30 Personalaufwand</b>	<b>149.00</b>				<b>2'909.00</b>	
<b>305 Arbeitgeberbeiträge</b>	<b>29.00</b>				<b>2'789.00</b>	
3052 Pensionskassen	29.00				2'789.00	
<b>306 Arbeitgeberleistungen</b>	<b>120.00</b>				<b>120.00</b>	
3062 Teuerungszulagen auf Renten	120.00				120.00	
<b>31 Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>	<b>8'174.95</b>		<b>10'260</b>		<b>7'553.30</b>	
<b>310 Material- und Warenaufwand</b>	<b>103.60</b>		<b>110</b>		<b>102.60</b>	
3109 Übriger Material- und Warenaufwand	103.60		110		102.60	
<b>313 Dienstleistungen und Honorare</b>	<b>4'159.35</b>		<b>3'200</b>		<b>3'118.50</b>	
3130 Dienstleistungen Dritter	1'040.85					
3134 Sachversicherungsprämien	3'118.50		3'200		3'118.50	
<b>314 Baulicher und betrieblicher Unterhalt</b>	<b>1'656.00</b>		<b>4'300</b>		<b>4'236.20</b>	
3141 Unterhalt Strassen/Verkehrswege	1'656.00		4'300		4'236.20	
<b>317 Spesenentschädigungen</b>	<b>1'008.00</b>		<b>1'000</b>			
3170 Reisekosten und Spesen	1'008.00		1'000			
<b>319 Verschiedener Betriebsaufwand</b>	<b>1'248.00</b>		<b>1'650</b>		<b>96.00</b>	
3199 Übriger Betriebsaufwand	1'248.00		1'650		96.00	
<b>34 Finanzaufwand</b>	<b>237.55</b>		<b>200</b>		<b>192.35</b>	
<b>349 Verschiedener Finanzaufwand</b>	<b>237.55</b>		<b>200</b>		<b>192.35</b>	
3499 Übriger Finanzaufwand	237.55		200		192.35	

# Erfolgsrechnung

**Gemeinde Eptingen**  
Buchungsperiode 2016

Bürgergemeinde Artengliederung	Rechnung 2016		Budget 2016		Rechnung 2015	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>36</b>	<b>Transferaufwand</b>	<b>58'469.34</b>	<b>7'650</b>		<b>11'022.55</b>	
<b>361</b>	<b>Entschädigungen an Gemeinwesen</b>	<b>1'000.00</b>	<b>1'000</b>		<b>1'000.00</b>	
3612	Entschädigungen an Gemeinden und Zweckverbände	1'000.00	1'000		1'000.00	
<b>363</b>	<b>Beiträge an Gemeinwesen und Dritte</b>	<b>57'469.34</b>	<b>6'650</b>		<b>10'022.55</b>	
3632	Beiträge an Gemeinden und Zweckverbände	5'990.75	6'000		9'372.55	
3636	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	51'478.59	650		650.00	
<b>4</b>	<b>Ertrag</b>	<b>23'877.99</b>		<b>19'100</b>		<b>22'604.21</b>
<b>42</b>	<b>Entgelte</b>	<b>7'414.60</b>		<b>4'610</b>		<b>7'909.00</b>
<b>425</b>	<b>Erlös aus Verkäufen</b>	<b>4'595.60</b>	<b>1'800</b>		<b>5'090.00</b>	
4250	Verkäufe	4'595.60	1'800		5'090.00	
<b>426</b>	<b>Rückerstattungen</b>	<b>2'819.00</b>	<b>2'810</b>		<b>2'819.00</b>	
4260	Rückerstattungen und Kostenteilungen Dritter	2'819.00	2'810		2'819.00	
<b>44</b>	<b>Finanzertrag</b>	<b>16'463.39</b>		<b>14'490</b>		<b>14'695.21</b>
<b>440</b>	<b>Zinsertrag</b>	<b>1'995.19</b>	<b>3'300</b>		<b>3'504.01</b>	
4400	Zinsen flüssige Mittel	480.19	300		474.01	
4407	Zinsen langfristige Finanzanlagen	1'515.00	3'000		3'030.00	
<b>443</b>	<b>Liegenschaftenertrag Finanzvermögen</b>	<b>14'468.20</b>		<b>11'190</b>		<b>11'191.20</b>
4430	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften Finanzvermögen	14'468.20	11'190		11'191.20	

# Erfolgsrechnung

**Gemeinde Eptingen**  
Buchungsperiode 2016

Bürgergemeinde	Rechnung 2016		Budget 2016		Rechnung 2015	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Bürgergemeinde</b>	<b>67'030.84</b>	<b>23'877.99</b>	<b>18'110</b>	<b>19'100</b>	<b>21'677.20</b>	<b>22'604.21</b>
		43'152.85	990		927.01	
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	1'553.60	0.00	1'560	0	1'552.60	0.00
		1'553.60		1'560		1'552.60
3 KULTUR, SPORT, FREIZEIT, KIRCHE	51'948.59	0.00	1'450	0	0.00	0.00
		51'948.59		1'450		
8 VOLKSWIRTSCHAFT	13'291.10	7'414.60	14'900	4'610	19'932.25	7'909.00
		5'876.50		10'290		12'023.25
9 FINANZEN UND STEUERN	237.55	16'463.39	200	14'490	192.35	14'695.21
	16'225.84		14'290		14'502.86	

# Erfolgsrechnung

**Gemeinde Eptingen**  
Buchungsperiode 2016

Bürgergemeinde	Rechnung 2016		Budget 2016		Rechnung 2015	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0 ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>1'553.60</b>		<b>1'560</b>		<b>1'552.60</b>	
02 Allgemeine Dienste	1'553.60		1'560		1'552.60	
022 Allgemeine Dienste	1'553.60		1'560		1'552.60	
0220 Allgemeine Dienste	1'553.60		1'560		1'552.60	
3109.01 Übriger Material- und Waren- aufwand	103.60		110		102.60	
3612.01 Verwaltungsbeitrag an EWG	1'000.00		1'000		1'000.00	
3636.01 Verbandsbeitrag	450.00		450		450.00	
<b>3 KULTUR, SPORT, FREIZEIT, KIRCHE</b>	<b>51'948.59</b>		<b>1'450</b>			
31 Kulturerbe	50'828.59					
312 Denkmalpflege und Heimatschutz	50'828.59					
3120 Denkmalpflege und Heimatschutz	50'828.59					
3636.01 Beitrag an Stiftung Ruine Witwald (Dellenfond)	50'828.59		0		0.00	
<b>32 Kultur allgemein</b>	<b>1'120.00</b>		<b>1'450</b>			
329 Kultur, sonstiges	1'120.00		1'450			
3290 Kultur, sonstiges	1'120.00		1'450			
3199.01 Beitrag Banntag	420.00		700		0.00	
3199.02 Beitrag Jungbürgerfeier	700.00		750		0.00	

# Erfolgsrechnung

**Gemeinde Eptingen**  
Buchungsperiode 2016

Bürgergemeinde	Rechnung 2016		Budget 2016		Rechnung 2015	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>8 VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>13'291.10</b>	<b>7'414.60</b>	<b>14'900</b>	<b>4'610</b>	<b>19'932.25</b>	<b>7'909.00</b>
82 Forstwirtschaft	13'291.10	7'414.60	14'900	4'610	19'932.25	7'909.00
820 Forstwirtschaft	13'291.10	7'414.60	14'900	4'610	19'932.25	7'909.00
8200 Forstwirtschaft	13'291.10	7'414.60	14'900	4'610	19'932.25	7'909.00
3052.01 Pensionskassen	29.00		0		2'789.00	
Finanzierung Deckungslücke						
3062.01 Teuerungszulagen auf Renten	120.00		0		120.00	
3130.01 Dienstleistungen Dritter	1'040.85		0		0.00	
3134.01 Sachversicherungsprämien	3'118.50		3'200		3'118.50	
3141.01 Unterhalt Waldwege	1'656.00		4'300		4'236.20	
3170.01 Verpflegung Waldbegehung	1'008.00		1'000		0.00	
3199.01 Subvention Bürgerholz	128.00		200		96.00	
3632.01 Beitrag an Forstrevier Waldrandpflege	5'990.75		6'000		9'372.55	
3636.01 Beiträge an Verbände	200.00		200		200.00	
4250.01 Mergelverkauf		4'467.60		1'800		4'162.00
4250.02 Materialanlieferung Grube		128.00		0		928.00
4260.01 Rückerstattungen Dritter		2'819.00		2'810		2'819.00
<b>9 FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>237.55</b>	<b>16'463.39</b>	<b>200</b>	<b>14'490</b>	<b>192.35</b>	<b>14'695.21</b>
96 Vermögens- und Schuldenverwaltung	237.55	16'463.39	200	14'490	192.35	14'695.21
961 Zinsen	237.55	1'995.19	200	3'300	192.35	3'504.01
9610 Zinsen	237.55	1'995.19	200	3'300	192.35	3'504.01
3499.01 Skonto auf Pachten	237.55		200			
4400.01 Zinsen flüssige Mittel		480.19		300		474.01
4407.01 Zinsen langfristige Anlagen		1'515.00		3'000		3'030.00

# Erfolgsrechnung

**Gemeinde Eptingen**  
Buchungsperiode 2016

Bürgergemeinde	Rechnung 2016		Budget 2016		Rechnung 2015	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
963 Liegenschaften des Finanzvermögens		14'468.20		11'190		11'191.20
9630 Liegenschaften des Finanzvermögens		14'468.20		11'190		11'191.20
4430.01 Pachtzinsen Bürgerland		14'468.20		11'190		11'191.20

# Bilanz

## Gemeinde Eptingen Buchungsperiode 2016

Bürgergemeinde	Anfangsbestand per 01.01.2016	Zuwachs	Veränderung	Abgang	Endbestand per 31.12.2016
<b>1 Aktiven</b>	<b>602'497.12</b>	<b>16'496.54</b>		<b>29'493.35</b>	<b>589'500.31</b>
10 Finanzvermögen	497'625.12	16'496.54		29'493.35	484'628.31
14 Verwaltungsvermögen	104'872.00				104'872.00
<b>2 Passiven</b>	<b>602'497.12</b>	<b>75'548.94</b>		<b>88'545.75</b>	<b>589'500.31</b>
20 Fremdkapital	51'284.35	75'548.94		45'392.90	81'440.39
29 Eigenkapital	551'212.77			43'152.85	508'059.92

# Bilanz

**Gemeinde Eptingen**  
Buchungsperiode 2016

Bürgergemeinde	Anfangsbestand per 01.01.2016	Zuwachs	Veränderung	Abgang	Endbestand per 31.12.2016
<b>1</b>					
<b>1</b>	<b>Aktiven</b>	<b>16'496.54</b>		<b>29'493.35</b>	<b>589'500.31</b>
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>16'496.54</b>		<b>29'493.35</b>	<b>484'628.31</b>
<b>100</b>	<b>Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen</b>	<b>322.59</b>		<b>0.85</b>	<b>321'280.99</b>
<b>1002</b>	<b>Bank</b>	<b>322.59</b>		<b>0.85</b>	<b>321'280.99</b>
<b>10020</b>	<b>Bank</b>	<b>322.59</b>		<b>0.85</b>	<b>321'280.99</b>
10020.02	BLKB Sparkonto	292.68			225'432.94
10020.03	CH73 0076 9041 8601 2037 6	25.41		0.85	50'853.15
10020.11	BLKB Sparkonto	4.50			44'994.90
	CH62 0076 9042 8016 6901 9				
	UBS Sparkonto				
	CH92 0024 5245 9241 17M1 D				
<b>101</b>	<b>Forderungen</b>	<b>16'173.95</b>		<b>28'451.50</b>	<b>37'697.68-</b>
<b>1010</b>	<b>Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten</b>	<b>16'173.95</b>		<b>16'710.54</b>	<b>3'961.72</b>
<b>10100</b>	<b>Forderungen aus Lieferungen und Leistungen</b>	<b>15'486.10</b>		<b>15'486.10</b>	<b>3'273.95</b>
10100.01	Andere Debitoren	15'486.10		15'486.10	3'273.95
<b>10102</b>	<b>Forderungen Verrechnungssteuer</b>	<b>687.85</b>		<b>1'224.44</b>	<b>687.77</b>
10102.01	Verrechnungssteuer	687.85		1'224.44	687.77
<b>1011</b>	<b>Kontokorrente mit Dritten</b>	<b>29'918.44-</b>		<b>11'740.96</b>	<b>41'659.40-</b>
<b>10110</b>	<b>Kontokorrente mit Dritten</b>	<b>29'918.44-</b>		<b>11'740.96</b>	<b>41'659.40-</b>
10110.01	Kontokorrent Einwohnerkasse	29'918.44-		11'740.96	41'659.40-

# Bilanz

## Gemeinde Eptingen Buchungsperiode 2016

Bürgergemeinde	Anfangsbestand per 01.01.2016	Zuwachs	Veränderung	Abgang	Endbestand per 31.12.2016
106	Vorräte	1.00		1.00	
1060	Handelswaren	1.00		1.00	
10600	Handelswaren	1.00		1.00	
10600.01	Vorräte	1.00		1.00	
107	Finanzanlagen	102'085.00		1'040.00	101'045.00
1070	Aktien und Anteilscheine	102'085.00		1'040.00	101'045.00
10700	Aktien und Anteilscheine	102'085.00		1'040.00	101'045.00
10700.01	Aktien AGSE	40.00			40.00
10700.02	Anteilscheine Dietsberg	5.00			5.00
10700.03	Aktien Raurica Waldholz AG	102'040.00		1'040.00	101'000.00
108	Sachanlagen	100'000.00			100'000.00
1080	Grundstücke	100'000.00			100'000.00
10800	Grundstücke ohne Baurechte	100'000.00			100'000.00
10800.01	Grundstücke Pachtland	100'000.00			100'000.00
14	Verwaltungsvermögen	104'872.00			104'872.00
140	Sachanlagen	1.00			1.00
1405	Waldungen	1.00			1.00
14050	Waldungen	1.00			1.00
14050.01	Waldungen	1.00			1.00

# Bilanz

## Gemeinde Eptingen Buchungsperiode 2016

Bürgergemeinde	Anfangsbestand per 01.01.2016	Zuwachs	Veränderung	Abgang	Endbestand per 31.12.2016
144	Darlehen	104'871.00			104'871.00
1442	Darlehen an Gemeinden und Zweckverbände	104'871.00			104'871.00
14420	Allgemeiner Haushalt	104'871.00			104'871.00
14420.01	Zweckverband FR ob. Diegtertal	104'871.00			104'871.00
2	Passiven	602'497.12	75'548.94	88'545.75	589'500.31
20	Fremdkapital	51'284.35	75'548.94	45'392.90	81'440.39
200	Laufende Verbindlichkeiten	12'872.55	24'020.35	36'892.90	
2005	Durchlaufkonto	12'872.55	24'020.35	36'892.90	
20050	Durchlaufkonto	12'872.55	24'020.35	36'892.90	
20050.01	Kreditoren Sammelkonto	12'872.55	24'020.35	36'892.90	
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	29'911.80	51'528.59		81'440.39
2045	Übrige passive Rechnungsabgrenzungen	29'911.80	51'528.59		81'440.39
20450	Übrige passive Rechnungsabgrenzungen	29'911.80	51'528.59		81'440.39
20450.01	Transitorische Passiven	29'911.80	51'528.59		81'440.39

# Bilanz

**Gemeinde Eptingen**  
Buchungsperiode 2016

Bürgergemeinde	Anfangsbestand per 01.01.2016	Zuwachs	Veränderung	Abgang	Endbestand per 31.12.2016
205	8'500.00			8'500.00	
2056	8'500.00			8'500.00	
20560	8'500.00			8'500.00	
20560.01	8'500.00			8'500.00	
29	551'212.77			43'152.85	508'059.92
299	551'212.77			43'152.85	508'059.92
2999	551'212.77			43'152.85	508'059.92
29990	551'212.77			43'152.85	508'059.92
29990.01	551'212.77			43'152.85	508'059.92

## Bemerkungen des Gemeinderates zur Rechnung der Bürgergemeinde Eptingen

### Allgemeine Bemerkungen

Die Rechnung 2016 schliesst bei einem Ertrag von Fr. 23'877.99 und einem Aufwand von Fr. 67'030.84 mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 43'152.85 ab. Grund ist die Auflösung vom Dellenfond mit der zur Verfügung Stellung vom Kapital an die Stiftung Burg Witwald. (Fr. 50'828.59).

Postiv auf die Rechnung ausgewirkt haben sich zusätzlicher Mergelverkauf und ein Mehrertrag bei den Pachtzinseinnahmen durch eine einmalige Entschädigung der Swisscom für Dienstbarkeitsverträge sowie ein Minderaufwand beim Wegunterhalt.

Ein Minderertrag war bei den Zinsen langfristiger Anlagen (Aktien Raurica Wald AG) zu verzeichnen.

### Bemerkungen zu den einzelnen Konti

Erläutert werden Budgetabweichungen von min. 10% und mindestens 1'000 Franken.

#### Laufende Rechnung

- 3120.3636.01 Beitrag Dellenfond an Stiftung Witwald gem. Beschluss Gemeindeversammlung.
- 8200.3130.01 Bereinigung Wert Aktien Raurica Wald AG um Kosten Ausgabe auf Nennwert 202 x 500 Fr.
- 8200.3141.02 Minderaufwand beim Unterhalt Waldwege
- 8200.4250.01 Mehr Mergel verkauft wie budgetiert
- 9610.4407.01 Dividende der Aktien Raurica Wald wurde halbiert
- 9630.4430.01 Entschädigungen der Swisscom für Dienstbarkeitsverträge

## Abschreibungstabelle Rechnung 2016 der Bürgergemeinde Eptingen

Bestandes- konto	Abschreibungs- konto	Bezeichnung	Buchwert 01.01.	Ordentliche Abschreibung (von Buchwert 1.1.)	Abschr. Satz	Buchwert nach ordentl. Abschreibung	Netto- investitionen	Passivierte Einnahmen	Zusätzliche Abschreibunge n 31.12.	Buchwert 31.12.
<b>10</b>		<b>Finanzvermögen</b> Finanz- + Sachanlagen	<b>202'086.00 Fr.</b>			<b>202'086.00 Fr.</b>			<b>1'041.00 Fr.</b>	<b>201'045.00 Fr.</b>
		<b>Handelswaren</b>								
10600.01		Vorräte	1.00 Fr.			1.00 Fr.			1.00 Fr.	
		<b>Aktien und Anteilscheine</b>								
10700.01		Aktien AGSE	40.00 Fr.			40.00 Fr.				40.00 Fr.
10700.02		Anteilscheine Dietsberg	5.00 Fr.			5.00 Fr.				5.00 Fr.
10700.03		Aktien Raurica Waldholz AG	102'040.00 Fr.			102'040.00 Fr.			1'040.00 Fr.	101'000.00 Fr.
		<b>Grundstücke</b>								
10800.01		Grundstücke	100'000.00 Fr.			100'000.00 Fr.				100'000.00 Fr.
<b>14</b>		<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>104'872.00 Fr.</b>			<b>104'872.00 Fr.</b>				<b>104'872.00 Fr.</b>
		<b>Waldungen</b>								
14050.01		Waldungen	1.00 Fr.			1.00 Fr.				1.00 Fr.
		<b>Tiefbauten</b>								
		<b>Hochbauten</b>								
		<b>Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge</b>								
		<b>Übrige Sachgüter</b>								
14420.01		Darlehen, Beteiligung am Forstrevier oberes Diegtertal	104'871.00 Fr.			104'871.00 Fr.				104'871.00 Fr.

**Verzeichnis zur Investitionsrechnung Bürgergemeinde Eptingen**  
**Sondervorlagen - (SV), Voranschlags- (VA) und Gemeinderatsbeschlüsse (GR)**

Konto	Objekt	Datum Beschluss	Art	Beschlossene Ausgaben	Kumulierte Ausgaben bis 01.01.2015	Ausgaben 2015	Kumulierte Ausgaben bis 31.12.2015	Saldo +/-	Schluss-abrechnung Gemeinderat
	Beschlossene Ausgaben								
	Kumulierte Ausgaben 2015								
	Ausgaben 2016								
	Kumulierte Ausgaben 2016								
	Stand per 31.12.2016								
	<b>Keine Sondervorlagenbeschlüsse</b>								

## Verzeichnis Finanzanlagen der Bürgergemeinde Eptingen per 31.12.2016

Konto	Bezeichnung	Objekt/ Adresse	Zinssatz/ Parzelle	Laufzeit/ Fläche	Katasterwert/ Brandversich.wert/ Aktien-Nennwert	Buchwert 01.01.	Veränderung	Buchwert 31.12.
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>				<b>121'000.00 Fr.</b>	<b>423'044.25 Fr.</b>	<b>-718.26 Fr.</b>	<b>422'325.99 Fr.</b>
<b>10020</b>	<b>Bank</b>					<b>320'959.25 Fr.</b>	<b>321.74 Fr.</b>	<b>321'280.99 Fr.</b>
10020.02	Sparkonto	BLKB 41 8.601.203.76				225'140.26 Fr.	292.68 Fr.	225'432.94 Fr.
10020.03	Sparkonto	BLKB 42.8.016.690.19				50'828.59 Fr.	24.56 Fr.	50'853.15 Fr.
10020.11	Sparkonto	UBS 924.117 M1				44'990.40 Fr.	4.50 Fr.	44'994.90 Fr.
<b>10700</b>	<b>Aktien und Anteilscheine</b>				<b>121'000.00 Fr.</b>	<b>102'085.00 Fr.</b>	<b>-1'040.00 Fr.</b>	<b>101'045.00 Fr.</b>
10700.01	Aktien AGSE	Autogesellschaft AGSE			20'000.00 Fr.	40.00 Fr.		40.00 Fr.
10700.02	Anteilscheine Dietisberg	Arbeiterkol. Dietisberg				5.00 Fr.		5.00 Fr.
10700.03	Aktien Raurica Waldholz AG	Holzvermarktungszentr.			101'000.00 Fr.	102'040.00 Fr.	-1'040.00 Fr.	101'000.00 Fr.

## Verzeichnis Grundstücke der Bürgergemeinde Eptingen

Konto	Bezeichnung	Objekt/ Adresse	Parzelle	Fläche	Katasterwert/ Brandversich.wert/ Aktien-Nennwert	Buchwert 01.01.	Veränderung	Buchwert 31.12.
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>				<b>121'500 Fr.</b>	<b>100'001 Fr.</b>		<b>100'001 Fr.</b>
<b>10800</b>	<b>Grundstücke</b>				<b>121'500 Fr.</b>	<b>100'001 Fr.</b>		<b>100'001 Fr.</b>
10800.01	Grundstücke	Stamberg	1117	2'058 m2	9'200 Fr.	100'000 Fr.		100'000 Fr.
	Grundstücke	Schanz/Melsten	1272	22'537 m2	5'600 Fr.			
	Grundstücke	Walten/Wannenberg	1276	22'809 m2	6'000 Fr.			
	Grundstücke	Wannen	1290	146 m2				
	Grundstücke	Wannenengg	1292	447 m2				
	Grundstücke	Buechrain	1317	4'788 m2	500 Fr.			
	Grundstücke	Rütenen	1325	486 m2				
	Grundstücke	Rütenen	1327	40'700 m2	13'000 Fr.			
	Grundstücke	Fürbergsegg	1331	64'582 m2	16'100 Fr.			
	Grundstücke		1336	9'165 m2	1'800 Fr.			
	Grundstücke	Holden, Stutz	1340	9'625 m2	1'400 Fr.			
	Grundstücke	Grueben	1361	23'806 m2	4'700 Fr.			
	Grundstücke	Grueben/Fürbergsmatt	1367	33'153 m2	7'900 Fr.			
	Grundstücke	Fürbergsegg/-matt	1368	16'050 m2	4'300 Fr.			
	Grundstücke	Hangetsmatt, Ischlag	1370	39'680 m2	7'900 Fr.			
	Grundstücke	Schmitten	1377	9'719 m2	1'500 Fr.			
	Grundstücke	Schmitten/Grueben	1380	65'315 m2	14'300 Fr.			
	Grundstücke	Düregg	1404	490 m2				
	Grundstücke	Bölchenhölzli	1409	1'514 m2	100 Fr.			
	Grundstücke	Wengen	1451	1'615 m2	100 Fr.			
Grundstücke	Lauchberg	1488	20 m2					
Grundstücke	Will/Wilholz	1501	62'959 m2	18'200 Fr.				
Grundstücke	Dangern	1520	206 m2					
Grundstücke	Dangern	1529	8 m2					
Grundstücke	Hornenberg	1599	27'272 m2	8'900 Fr.				
<b>14</b>	<b>Verwaltungsvermögen</b>					<b>1 Fr.</b>		<b>1 Fr.</b>
<b>1401</b>	<b>Strassen, Verkehrswege</b>							
	Wege	Schanz/Melsten	1272	3'082 m2				
	Wege	Walten/Wannenberg	1276	9'058 m2				
	Wege	Rütenen	1327	3'046 m2				
	Wege		1336	3'071 m2				
	Wege	Holden, Stutz	1340	24 m2				
	Wege	Hangetsmatt, Ischlag	1370	1'325 m2				
	Wege	Düregg	1404	7'675 m2				

Konto	Bezeichnung	Objekt/ Adresse	Parzelle	Fläche	Katasterwert/ Brandversich.wert/ Aktien-Nennwert	Buchwert 01.01.	Veränderung	Buchwert 31.12.
	Wege	Wengen	1451	4'011 m2				
	Wege	Lauchberg	1488	3'608 m2				
	Wege	Will/Wilholz	1501	2'862 m2				
	Wege	Eichernest	1592	191 m2				
	Wege	Hornenberg	1599	134 m2				
<b>1405</b>	<b>Waldungen</b>					<b>1 Fr.</b>		<b>1 Fr.</b>
	Waldungen	Stamberg	1123	591 m2				
	Waldungen	Schaubrain	1262	12'192 m2				
	Waldungen	Schanz/Melsten	1272	306'231 m2				
	Waldungen	Walten/Wannenberg	1276	340'036 m2				
	Waldungen	Wannen	1290	1'046 m2				
	Waldungen	Wannenengg	1292	20'287 m2				
	Waldungen	Buechrain	1317	71'839 m2				
	Waldungen	Rütenen	1325	20'647 m2				
	Waldungen	Rütenen	1327	110'306 m2				
	Waldungen	Fürbergsegg	1331	64'306 m2				
	Waldungen		1336	283'154 m2				
	Waldungen	Grueben	1361	1'297 m2				
	Waldungen	Grueben/Fürbergsmatt	1367	14'390 m2				
	Waldungen	Fürbergsegg/-matt	1368	29'381 m2				
	Waldungen	Hangetsmatt, Ischlag	1370	218'739 m2				
14050.01	Waldungen	Schmitten	1377	743 m2		1.00 Fr.		1.00 Fr.
	Waldungen	Schmitten/Grueben	1380	37'494 m2				
	Waldungen	Düregg	1404	458'403 m2				
	Waldungen	Bölchenhölzli	1409	37'600 m2				
	Waldungen	Stamberg	1440	3'708 m2				
	Waldungen	Wengen	1471	10'465 m2				
	Waldungen	Lauchberg	1488	254'709 m2				
	Waldungen	Will/Wilholz	1501	205'711 m2				
	Waldungen	Dangern	1520	2'802 m2				
	Waldungen	Dangern	1526	39'317 m2				
	Waldungen	Dangern	1529	19'119 m2				
	Waldungen	Riedholz/Unterberg	1541	37'206 m2				
	Waldungen	Haselberg	1566	8'697 m2				
	Waldungen	Eichernest	1592	14'028 m2				
	Waldungen	Eichernest	1594	9'471 m2				
	Waldungen	Hornenberg	1599	759 m2				

## Verzeichnis der der mittel- und langfristigen Schulden der Bürgergemeinde Eptingen

Konto	Bezeichnung/ Gläubiger	Verwendung	Beginn	Fälligkeit	Zinssatz	Zinskosten Rechnungsjahr	Buchwert 01.01.	Amortisation	Buchwert 31.12.
206	Mittel- und langfristige Schulden								
2064	Darlehen								
Keine Mittel- und langfristigen Schulden vorhanden									

## Verzeichnis der der Eventualverpflichtungen und -guthaben der Bürgergemeinde Eptingen

Bezeichnung	Verpflichtung	Guthaben
<b>Eventualverpflichtungen</b>		
BLPK: Ausfinanzierung Rentenkapital nach Senkung vom technischen Zinssatz. Rückstellungen werden im Abschluss 2017 gebildet, wenn der Umfang bekannt ist.	Höhe noch offen	
<b>Bestrittene Forderungen</b>		
keine vorhanden		
<b>Zu erwartende Rückzahlungen</b>		
keine vorhanden		

## Verzeichnis der privatrechtlichen Zweckbindungen der Bürgergemeinde Eptingen

Konto	Bezeichnung	Art der Verwendung	Zinssatz	Stand per 01.01.	Zunahme	Abnahme	Stand per 31.12.
2911	Privatrechtliche Zweckbindungen						
29110	Verwaltete Stiftungen						
	keine vorhanden						

## Angabe über die Verwendung des Ertragsüberschusses / Anträge des Gemeinderates

### Verwendung des Ertragsüberschusses

Gemäss Gemeindefinanzverordnung ist die Verwendung des Ertragsüberschusses offen auszuweisen. Folgende Verwendung wird vorgeschlagen:

### Aufwandüberschuss vor Abschluss

Die Rechnung 2016 schliesst mit einem Mehraufwand ab.

**43'152.85 Fr.**

**= ausgewiesener Mehraufwand /Entnahme aus dem Eigenkapital**

**43'152.85 Fr.**

### Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Bürgergemeindeversammlung, die Jahresrechnung 2016 zu genehmigen.

Eptingen, den 28 März 2017

GEMEINDERAT EPTINGEN

Die Präsidentin

Mélanie Wussler

Der Verwalter

Thomas Marti

Rechnungsprüfungskommission  
der Gemeinde Eptingen

**Mitglieder:** Roland Riedel, Marco Koch, David Koch

**Bericht und Antrag zur Jahresrechnung 2016 der Bürgergemeinde Eptingen**

---

Sehr geehrte Damen und Herren

**1. Auftrag**

Die Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission (RPK/GPK) hat den Auftrag das gesamte Rechnungswesen und die Jahresrechnung der Gemeinde über die rechnerische und buchhalterische Richtigkeit zu prüfen. Ebenfalls ist es Aufgabe der RPK zu prüfen, ob die Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften erstellt worden ist. Für die Jahresrechnung ist die Gemeindebehörde verantwortlich.

**2. Durchführung**

Wir haben die Prüfung stichprobenartig auf der Gemeindeverwaltung durchgeführt. Die Präsidentin Mélanie Wussler, der Vizepräsident Thomas Gerber und der Gemeindeverwalter Thomas Marti gaben uns auf unsere Fragen kompetent Auskunft.

**3. Prüfungsgebiet**

Wir haben sämtliche Positionen, die auf die Jahresrechnung einen wesentlichen Einfluss haben, geprüft.

**4. Ergebnisse**

Die Rechnung 2016 schliesst bei einem Ertrag von CHF 23'877.99 und einem Aufwand von CHF 67'030.84 mit einem Aufwandsüberschuss von **CHF 43'152.85** ab. Budgetiert war ein Ertragsüberschuss von CHF 990.00.

Grund für den Aufwandsüberschuss ist die Auflösung des Dellenfonds mit dem zur Verfügung stellen des Kapitals an die Stiftung Burg Witwald von CHF 50'828.59.

Wir haben keine weiteren Ergänzungen zu den detaillierten Bemerkungen des Gemeinderates.

**5. Antrag**

Die Rechnungsprüfungskommission empfiehlt der Bürgergemeindeversammlung die vorliegende Jahresrechnung 2016 zu genehmigen.

---

Eptingen, 29.05.2017

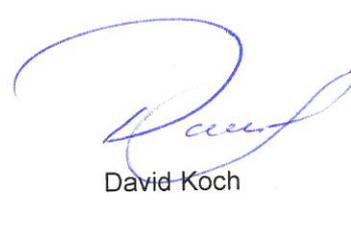
Die Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission



Roland Riedel



Marco Koch



David Koch

## **Nachweis der Genehmigung durch die Gemeindeversammlung der Bürgergemeinde Eptingen**

Die vorliegende Jahresrechnung 2016 wurde an der Gemeindeversammlung vom 23. Juni 2017 genehmigt.

Eptingen, den 26. Juni 2017

GEMEINDERAT EPTINGEN

Die Präsidentin

Mélanie Wussler

Der Verwalter

Thomas Marti